



SHILAP Revista de Lepidopterología

ISSN: 0300-5267

avives@orange.es

Sociedad Hispano-Luso-Americana de

Lepidopterología

España

Volynkin, A. V.; Yakovlev, R. V.

Correct authorship of taxa of Lepidoptera, described in publications by Julius Lederer in
1853 and 1855 from Western Altai (Insecta: Lepidoptera)

SHILAP Revista de Lepidopterología, vol. 43, núm. 172, diciembre, 2015, pp. 673-681
Sociedad Hispano-Luso-Americana de Lepidopterología
Madrid, España

Available in: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=45543699011>

- ▶ How to cite
- ▶ Complete issue
- ▶ More information about this article
- ▶ Journal's homepage in redalyc.org

Correct authorship of taxa of Lepidoptera, described in publications by Julius Lederer in 1853 and 1855 from Western Altai (Insecta: Lepidoptera)

A. V. Volynkin & R. V. Yakovlev

Abstract

The article considers correct authorship of taxa, described from Kazakhstan Altai in works by Julius Lederer in 1853 and 1855. The real author to 12 among 54 taxa, described in the works, is proved to be Albert Kindermann.
KEY WORDS: Insecta, Lepidoptera, Lederer, Kindermann, authorship, Kazakhstan, Altai, Russia.

**Autoría correcta de taxones de Lepidoptera, descritas en las publicaciones de Julius Lederer en 1853 y 1855 del oeste de Altai
(Insecta: Lepidoptera)**

Resumen

Se aclara la autoría de los taxones de Lepidoptera descritos a partir de los artículos del oeste de Altái por Julius Lederer en 1853 y 1855. Está comprobado que el autor real de 12 de las 54 taxa que se describen en los trabajos, es Albert Kindermann.

PALABRAS CLAVE: Insecta, Lepidoptera, Lederer, Kindermann, autoría, Kazajistán, Altái, Rusia.

Introduction

In 1853 and 1855 Julius Lederer published a pair of works (LEDERER, 1853, 1855), containing lists of Lepidoptera, collected by Albert Kindermann in Western Altai (Eastern Kazakhstan) during his expedition along the Irtysh River between Ust-Kamenogorsk and Ust-Bukhtarminsk (“Die Einsammlung geschah in den Vorbergen des Altai zwischen Ust-Kamenogorsk und Ust-Bukhtarminsk am Irtisch”) (LEDERER, 1853). The works described a number of taxa, new to science, which authorship in most later papers is attributed to Lederer. However, Lederer is not the author of all of them. The real author to some of the taxa turned out to be Kindermann. In order to affirm authorship by Kindermann, Lederer used indicators such as “Kindermann” and the abbreviation “Kdm”, following the name of a described taxon (Figs. 1-2). Taxa recorded by Lederer had “mihi” followed or its shortened form “m.”. This fact proves authorship by Lederer, as “mihi” means “I” (mine in reality) in Latin (Figs. 3-4). Names of taxa and key legends are provided with appropriate indicators (Fig. 5). Type specimens (Figs. 6-7) stored in Natural History Museum of Humboldt State University [Museum für Naturkunde Humboldt Universität], Berlin, are labelled with appropriate abbreviations as well.

According to article 50.1.1. ICZN (1999) («...if it is clear from the contents that some person other than an author of the work is alone responsible both for the name or act and for satisfying the criteria of availability other than actual publication, then that other person is the author of the name or act.»). It is

Kindermann not Lederer who is the author of taxa published by Lederer, but recorded under Kindermann's name. Taking into account Recommendation 51E (ICZN, 1999), in similar cases authorship is recorded as "Kindermann *in* Lederer".

Many lepidopterologists, and specialists on Papilionoidea and Noctuoidea in particular, took notice of this detail. Due to this, authorship of taxa in Papilionoidea and Noctuoidea, described by Kindermann, was truly designated in a number of works (KORSHUNOV & GORBUNOV, 1995; GORBUNOV, 2001; KORSHUNOV, 2002; DUBATOLOV, 2010). However, most lepidopterologists did not pay attention to the fact. Thus, the discussed articles mistakenly attribute authorship of the taxa to Lederer (FIBIGER, 1993, 1997; RONKAY & RONKAY, 1995; TUZOV *et al.*, 1997, 2000; RONKAY *et al.*, 2001; HACKER *et al.*, 2002; KONONENKO, 2005; 2010; ZHDANKO, 2005; LUKHTANOV *et al.*, 2007; WITT & RONKAY, 2011; VOLYNKIN, 2012; YAKOVLEV, 2012, etc.).

Below the list of lepidopteran taxa in alphabetical order is given. In the list all taxa described by J. Lederer in his articles are given together with the correct authorship, original combination quoted and pages, where description is given, as well as present status and generic combination of a taxon. The order of families (some changes in Noctuidae and Erebidae at present), present status of taxa and valid combinations are given according to SINEV (2008), except several cases (references are designated).

aerosana Lederer, 1853

"*Tortrix aerosana* m.": 383.

Taxonomic status: bona species, *Clepsis aerosana* (Lederer, 1853) (Tortricidae).

altaica Kindermann, 1853, *in* Lederer

"*Hadena altaica* Kindermann": 370.

Taxonomic status: bona species, *Polia altaica* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae, Hadeninae).

altaica Lederer, 1855

"*Nudaria altaica* m.": 104.

Taxonomic status: bona species, *Aemene altaica* (Lederer, 1855) (Erebidae: Arctiinae) (DUBATOLOV, 2011).

arcta Lederer, 1853

"*Hadena arcta* m.": 370.

Taxonomic status: bona species, *Eucarta arcta* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Condicinae).

ariadne Kindermann, 1853, *in* Lederer

"*Doritis clarus* Ev. . Kindermann . *ariadne* n. sp.": 354.

Taxonomic status: bona species, *Parnassius ariadne* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Papilionidae, Parnassiinae).

arida Lederer, 1855

"*Hadena arida* m.": 108.

Taxonomic status: bona species, *Conisania arida* (Lederer, 1855) (Noctuidae: Hadeninae).

biparata Lederer, 1853

"*Phasiane biparata* m.": 380.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Chiasmia saburraria* (Eversmann, 1851) (Geometridae).

bituminaria Lederer, 1853

“*Boarmia bituminaria* m.”: 378.

Taxonomic status: bona species, *Jankowskia bituminaria* (Lederer, 1853) (Geometridae).

caecilia Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Arctia maculosa caecilia* Kindermann n. sp.”: 364.

Taxonomic status: bona species, *Chelis caecilia* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Erebidae: Arctiinae).

campicola Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Oncocnemis campicola* Kindermann”: 369.

Taxonomic status: bona species, *Sympistis campicola* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae, Oncocnemidinae).

circumducta Lederer, 1855

“*Orthosia circumducta* m.”: 111.

Taxonomic status: bona species, *Perigrapha circumducta* (Lederer, 1855) (Noctuidae: Hadeninae).

congesta Lederer, 1853

“*Charadrina congesta* m.”: 372.

Taxonomic status: a junior synonym of *Caradrina albina* Eversmann, 1848 (Noctuidae: Xyleninae).

cultana Lederer, 1855

“*Cochylis cultana* m.”: 118.

Taxonomic status: bona species, *Cochylimorpha cultana* (Lederer, 1855) (Tortricidae).

despectaria Lederer, 1853

“*Eupithecia despectaria* m.”: 382.

Taxonomic status: bona species, *Eupithecia despectaria* Lederer, 1853 (Geometridae).

detrita Lederer, 1853

“*Psyche detrita* m.”: 363.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Megalophanes viciella* ([Denis & Schiffermüller], 1775) (Psychidae).

egena Lederer, 1853

“*Hadena egena* m.”: 371.

Taxonomic status: bona species, *Sideridis egena* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Hadeninae).

eminens Lederer, 1855

“*Graphophora eminens* m.”: 106.

Taxonomic status: bona species, *Eugnorisma eminens* (Lederer, 1855) (Noctuidae: Noctuinae).

eversmanni Lederer, 1853

“*Hadena eversmanni* m.”: 369.

Taxonomic status: bona species, *Nyssocnemis eversmanni* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Noctuinae).

excisella Lederer, 1855

“*Plutella excisella* m.”: 119.

Taxonomic status: bona species, *Ypsolopha excisella* (Lederer, 1855) (Ypsolophidae).

expressa Lederer, 1855

“*Polia expressa* m.”: 109.

Taxonomic status: bona species, *Athaumasta expressa* (Lederer, 1855) (Noctuidae: Bryophilinae).

exsulana Lederer, 1855

“*Tortrix exsulana* m.”: 117.

Taxonomic status: bona subspecies of *Phtheochroa vulneratana* (Zetterstedt, 1839) (Tortricidae).

flavociliata Lederer, 1853

“*Lithosia flavociliata* m.”: 364.

Taxonomic status: bona species, *Manulea flavociliata* (Lederer, 1853) (Erebidae: Arctiinae) (DUBATOLOV & ZOLOTUHIN, 2011).

fluidata Lederer, 1853

“*Cidaria fluidata* m.”: 382.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Juxtephria consentaria* (Freyer, 1846) (Geometridae).

foeda Lederer, 1855

“*Agrotis foeda* m.”: 107.

Taxonomic status: bona species, *Euxoa foeda* (Lederer, 1855) (Noctuidae: Noctuinae).

frivaldszkyi Lederer, 1855

“*Thecla frivaldszkyi* Kindermann”: 100.

Taxonomic status: bona species, *Ahlbergia frivaldszkyi* (Lederer, 1855) (Lycaenidae).

helmanni Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Limenitis helmanni* Kindermann”: 356.

Taxonomic status: bona species, *Limenitis helmanni* Kindermann, 1853, *in* Lederer (Nymphalidae: Nymphalinae).

heydenreichi Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Satyrus heydenreichi* Kindermann”: 359.

Taxonomic status: bona species, *Chazara heydenreichi* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Nymphalidae: Satyrinae).

inops Lederer, 1853

“*Hadena inops* m.”: 371.

Taxonomic status: bona species, *Palaeagrotis inops* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Xyleninae).

insignata Lederer, 1853

“*Graphophora insignata* m.”: 366.

Taxonomic status: bona species, *Eugnorisma insignata* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Noctuinae).

kollari Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Graphophora Kollaris* Kdm.”: 366.

Taxonomic status: bona species, *Xestia kollari* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae: Noctuinae).

melancholica Lederer, 1853

“*Chersotis melancholica* m.”: 367.

Taxonomic status: bona species, *Pseudohermonassa melancholica* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Noctuinae).

melanicterata Lederer, 1855

“*Cidaria melanicterata* m.”: 115.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Polythrena coloraria* (Herrich-Schäffer, 1855) (Geometridae).

morosa Lederer, 1853

“*Charadrina morosa* m.”: 373.

Taxonomic status: bona species, *Caradrina morosa* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Xyleninae).

nubifer Lederer, 1853

“*Epialus nubifer* mihi”: 362.

Taxonomic status: bona species, *Triodia nubifer* (Lederer, 1853) (Hepialidae) (NIELSEN *et al.*, 2000).

ochracea Kindermann, 1855, *in* Lederer

“*Setina ochracea* Kindermann”: 105.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Stigmatophora flava* (Bremer & Grey, 1852) (Erebidae: Arctiinae).

ophthalmicata Lederer, 1853

“*Gnophos ophthalmicata* m.”: 379.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Kemtroggnophos ambiguata* (Duponchel, 1830) (Geometridae).

phaeoleucaria Lederer, 1855

“*Synopsia phaeoleucaria* m.”: 114.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Phaselia serrularia* (Eversmann, 1847) (Geometridae).

proxima Lederer, 1853

“*Fumea proxima* m.”: 386.

Taxonomic status: bona species, *Bijugis proxima* (Lederer, 1853) (Psychidae).

quadrifidellus Lederer, 1853

“*Crambus quadrifidellus* m.”: 384.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Agriphila aeneociliella* (Eversmann, 1844) (Crambidae).

rana Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Chersotis rana* Kindermann”: 367.

Taxonomic status: bona subspecies, *Dichagyris candelisequa rana* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae: Noctuinae).

ravaria Lederer, 1853

“*Cidaria ravaria* m.”: 381.

Taxonomic status: bona species, *Entephria ravaria* (Lederer, 1853) (Geometridae).

semilutata Lederer, 1853

“*Eubolia semilutata* m.”: 379.

Taxonomic status: bona species, *Ecteprhina semilutata* (Lederer, 1853) (Geometridae).

serpentinata Lederer, 1853

“*Cidaria serpentinata* m.”: 381.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Lampropteryx albigirata* (Kollar, [1844]) (Geometridae).

sibirica Lederer, 1853

“*Eudorea sibirica* m.”: 384.

Taxonomic status: junior subjective synonym of *Scoparia ingratella* (Zeller, 1846) (Crambidae).

sidyi Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Limenitis sidyi* Kindermann”: 357.

Taxonomic status: bona species, *Limenitis sidyi* Kindermann, 1853, *in* Lederer (Nymphalidae: Nymphalinae).

stentzi Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Chersotis stentzi* Kdm.”: 367.

Taxonomic status: bona species, *Dichagyris stentzi* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae: Noctuinae).

strictaria Lederer, 1853

“*Synopsia strictaria* m.”: 378.

Taxonomic status: bona species, *Synopsia strictaria* Lederer, 1853 (Geometridae).

strioligera Lederer, 1853

“*Oncocnemis strioligera* m.”: 368.

Taxonomic status: bona species, *Sympistis strioligera* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Oncocnemidinae).

Thalpochares Lederer, 1853

“*Thalpochares* m.”: 377.

Taxonomic status: a junior synonym of *Eublemma* Hübner, [1821] 1796 (Erebidae: Eublemminae).

tristalis Lederer, 1853

“*Hypena tristalis* m.”: 376.

Taxonomic status: bona species, *Hypena tristalis* (Lederer, 1853) (Erebidae: Hypeninae).

truculenta Lederer, 1853

“*Agrotis truculenta* m.”: 367.

Taxonomic status: bona species, *Dichagyris ruculenta* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Noctuinae).

veterina Lederer, 1853

“*Hadena veterina* m.”: 370.

Taxonomic status: bona species, *Apamea veterina* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Xyleninae).

vulpecula Kindermann, 1853, *in* Lederer

“*Xanthia vulpecula* Kdm.”: 374.

Taxonomic status: bona species, *Agrochola vulpecula* (Kindermann, 1853, *in* Lederer) (Noctuidae: Xyleninae).

zelotypa* Lederer, 1853*"*Xanthia zelotypa* m.": 373.**Taxonomic status: bona species, *Brachyxanthia zelotypa* (Lederer, 1853) (Noctuidae: Xyleninae).

To sum up, it should be said that owing to toponyms "Sibirien" and "Altaigebirges in Siberien" the works by Lederer are often considered as describing Russian fauna. In fact, all materials cited by Lederer come from East Kazakhstan region (E Kazakhstan).

Acknowledgements

We thank Vladimir V. Dubatolov (Russia, Novosibirsk) for critical revision of the manuscript and Wolfram Mey (Germany, Berlin) for help during work at Museum für Naturkunde Humboldt Universität, Berlin.

BIBLIOGRAPHY

- DUBATOLOV, V. V., 2010.– Tiger-moths of Eurasia (Lepidoptera, Arctiidae) (Nyctemerini by Rob de Vos & Vladimir V. Dubatolov).– *Neue Entomologische Nachrichten*, **65**: 1-106.
- DUBATOLOV, V. V., 2011.– Lithosiid moths (Arctiidae, Lithosiinae) of Russia and neighbouring territories. Available from <http://szmn.eco.nsc.ru/Lithosiinae/Lithosiinelist.html> (accessed 15th October 2014). (in Russian)
- DUBATOLOV, V. V. & ZOLOTUHIN V. V., 2011.– Does *Eilema* Hübner, [1819] (Lepidoptera, Arctiidae, Lithosiinae) present one or several genera?– *Euroasian Entomological Journal*, **10** (3): 367-379.
- FIBIGER, M., 1993.– *Noctuidae Europaea, Noctuinae II*, **2**: 230 pp. Entomological Press, Sorø.
- FIBIGER, M., 1997.– *Noctuidae Europaea, Noctuinae III*, **3**: 418 pp. Entomological Press, Sorø.
- GORBUNOV, P. Y., 2001.– *The Butterflies of Russia: classification, Genitalia, keys for identification (Lepidoptera: Hesperioidae and Papilioidea)*: 320 pp. Thesis, Ekaterinburg.
- HACKER, H., L. RONKAY & HREBLAY, M., 2002.– *Noctuidae Europaea, Hadeninae I*, **5**: 419 pp. Entomological Press, Sorø.
- ICZN, 1999.– *International Code of Zoological Nomenclature*: 306 pp. 4th edn. The International Trust of Zoological Nomenclature, London.
- KONONENKO, V. S., 2005.– An annotated Check list of the Noctuidae (s. l.) (Lepidoptera, Noctuoidea: Nolidae, Erebidae, Micronoctuidae, Noctuidae) of the Asian part of Russia and the Ural region.– *Noctuidae Sibiricae*, **1**: 1-243.
- KONONENKO, V. S., 2010.– Micronoctuidae, Noctuidae: Rivulinae - Agaristinae (Lepidoptera).– *Noctuidae Sibiricae*, **2**: 1-475 pp.
- KORSHUNOV, Y. P., 2002.– Butterflies of Northern Asia. "Flora and Fauna of Russia": 424 pp., KMK-Press, Moscow. (in Russian)
- KORSHUNOV, Y. P. & GORBUNOV, P. J., 1995.– *The Butterflies of Asian part of Russia*: 202 pp. Uralsky Gos. University Publication, Ekaterinburg. (in Russian)
- LEDERER, J., 1853.– Lepidopterologisches aus Sibirien.– *Verhandlungen des zoologisch-botanischen Vereins in Wien*, **3**: 351-386.
- LEDERER, J., 1855.– Weiterer Beitrag zur Schmetterlings-Fauna des Altaigebirges in Sibirien.– *Verhandlungen des zoologisch-botanischen Vereins in Wien*, **5**: 97-120.
- LUKHANTOV, V. A., VISHNEVSKAYA, M. S., VOLYNKIN, A. V. & YAKOVLEV, R. V., 2007.– Butterflies (Lepidoptera, Rhopalocera) of West Altai.– *Entomological Review*, **87**(5): 524-544.
- NIELSEN, E. S., ROBINSON, G. S. & WAGNER, D. L., 2000.– Ghostmoths of the world: a global inventory and bibliography of the Exoporia (Mnesarchaeoidea and Hepialoidea) (Lepidoptera).– *Journal of Natural History*, **34**(6): 823-878.
- RONKAY, G. & RONKAY, L., 1995.– *Noctuidae Europaea, Cuculliinae II*, **7**: 224 pp. Entomological Press, Sorø.
- RONKAY, L., YELA, J.L. & HREBLAY, M., 2001.– *Noctuidae Europaea, Hadeninae II*, **5**: 452 pp. Entomological Press, Sorø.
- SINEV, S. YU. ed., 2008.– *Catalogue of the Lepidoptera of Russia*: 424 pp. KMK Scientific Press Ltd., St. Petersburg-Moscow.

- TUZOV, V. K., BOGDANOV, P. V., DEVYATKIN, A. L., KAABAK, L. V., KOROLEV, V. A., MURZIN, V. S., SAMODUROV, G. D. & TARASOV, E. A., 1997.– *Guide to the Butterflies of Russia and Adjacent Territories (Lepidoptera, Rhopalocera)*, 1: 480 pp. Pensoft, Sofia-Moscow.
- TUZOV, V. K., BOGDANOV, P. V., CHURKIN, S. V., DANTCHENKO, A. V., DEVYATKIN, A. L., MURZIN, V. S., SAMODUROV, G. D. & ZHDANKO, A. B., 2000.– *Guide to the Butterflies of Russia and Adjacent Territories (Lepidoptera, Rhopalocera)*, 2: 580 pp. Pensoft, Sofia-Moscow.
- VOLYNKIN, A. V., 2012.– Noctuidae of the Russian Altai (Lepidoptera).– *Proceedings of the Tigirek State Natural Reserve*, 5: 1-339.
- WITT, T. J. & RONKAY, L. ed., 2011.– *Noctuidae Europaea, Lymantriinae and Arctiinae*, 13: 448 pp. Entomological Press, Sorø.
- YAKOVLEV, R. V., 2012.– Checklist of Butterflies (Papilioidea) of the Mongolian Altai Mountains, including descriptions of new taxa.– *Nota lepidopterologica*, 35(1): 51-96.
- ZHDANKO, A. B., 2005.– Butterflies (Lepidoptera, Papilioidea, Hesperiidea) of Kazakhstan.– *Tethys entomological Research*, 11: 125-146 (in Russian).

*A. V. V.
Altai State University
South Siberian Botanical Garden
Lenina str., 61
RF-656049 Barnaul
RUSIA / RUSSIA
E-mail: volynkin_a@mail.ru

y / and

National Research
Tomsk State University
Institute of Biology, Ecology,
Soil Science, Agriculture and Forestry
Lenina Avenue, 36
RF-634050 Tomsk
RUSIA / RUSSIA

R. V. Y.
Altai State University
Lenina, 61
RF-656049 Barnaul
RUSIA / RUSSIA
E-mail: yakovlev_asu@mail.ru

y / and

National Research
Tomsk State University
Laboratory of Biodiversity, Ecology,
Soil Science, Agriculture and Forestry
Lenina Avenue, 36
RF-634050 Tomsk
RUSIA / RUSSIA

*Autor para la correspondencia / Corresponding author

(Recibido para publicación / Received for publication 18-X-2014)
(Revisado y aceptado / Revised and accepted 20-XII-2014)
(Publicado / Published 30-XII-2015)

1 *Rana Kindermann*. [Nur zwei Männchen. Grösse und Habitus von *Sagittifera*, Färbung von *Acronycta tridens*. Zeichnung wie bei *Sagittifera*, die runde Makel und die dunklen Vorderrandflecken fehlen jedoch gänzlich, und auch die Nierenmakel ist sehr verloschen; Alles Uebrige wie bei *Sagittifera*.]

2 *Kollari Kdm.* Taf. 4. Fig. 1. [Habitus von *Triangulum*, Grösse etwas darüber. Zeichnung wie bei dieser Art, Färbung aber ganz verschieden. Vorderflügel schön bläulich aschgrau, Mittelfeld und die aus dem dunklen Vorderrandflecke entspringende äussere Binde schwarzgrau, ersteres mit nelkenbrauner Einmischung und eben so gekernten Makeln. Hinterflügel an der Basis hellgrau, gegen den Saum zu dunkler; Fransen aller Flügel einfärbig, der Grundfarbe entsprechend gefärbt. Unterseite: Färbung grau, Zeichnung wie bei *Triangulum*. Sämtliche Körpertheile wie bei dieser Art.]

3 *Nubifer mihi*, Tafel 2, Figur 1. [Nur zwei *Exemplare erhalten. Das Männchen stimmt im Körper, Beinen, Fühlern und Flügelschnitt mit *Sylvinus* überein, ist auch gewissen grauen Varietäten dieser Art ähnlich, die Gestalt des Mittelfeldes, so wie die (ungefähr wie bei *Carnus* oder *Velleda*) scharf hervorgehobene Zeichnung unterscheiden aber *Nubifer* leicht davon.]

4 *Insignata m.* Taf. 4. Fig. 2. [Nahe der *Depuncta*, Vorderflügel aber etwas schmäler und gestreckter, grünlichaschgrau (gewissen hellen Exemplaren von *Orthosia caecimacula* ähnlich), Zeichnung ganz wie bei *Depuncta*; Hinterflügel schneeweiss, höchstens vor dem Saume mit schwachem grauem Anfluge. Unterseite der Vorderflügel hellgrau mit schwachem Anfange eines Bogenstreifes hinter der Nierenmakel; Hinterflügel weiss, am Vorderrande grau, zeichnungslos. Fühler, Palpen und Beine wie bei *Depuncta* gebildet, den Flügeln entsprechend gefärbt. Nur wenige Exemplare erhalten.]

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. <i>Thecla Trivaldzkyi Kdm.</i> | 5. <i>Noctua eminens</i> Led. |
| 2. <i>Sesia ichneumoniformis</i> ? | 6. <i>Agrotis foeda</i> Led. |
| 3. <i>Nudaria altaica</i> Led. | 7. <i>Hadena arida</i> Led. |
| 4. <i>Setina ochracea</i> Kdm. | 8. <i>Polia expressa</i> Led. |
| 9. <i>Orthosia circumducta</i> Led. | |

5



6



7

Figures 1-7.- 1-2. Indication of authorship by Kindermann in original descriptions. **3-4.** Indication of authorship by Lederer in original descriptions. **5.** Legends to the original plate with authors' indication. **6.** Determining label of type specimen *Thecla trivaldzkyi*, described by Kindermann. **7.** Determining label of type specimen *Epialis nubifer*, described by Lederer.